

# 2

## MIĘDZYNARODOWY WYŚCIG KOLARSKI „MEMORIAŁ JANA MAGIERY”



MEMORIAŁ  
JANA  
MAGIERY

facebook.com/memorialmagier/  
www.memorialmagier.pl



UCI  
EUROPE  
TOUR



UCI  
UNION  
CYCLISTE  
INTERNATIONALE

ORGANIZATOR



WSPÓŁORGANIZATOR



GMINA STARY SĄCZ

13 sierpnia 2023 r. - Stary Sącz



Program 13.08.2023 r. niedziela

Stary Sącz, Rynek:

11.35 - 12.35 – podpisywanie listy startowej i prezentacja ekip

Stary Sącz, Rynek:

12.45 – start ostry

12.54 – 12.55 – pierwszy przejazd przez linię mety

13.04 – 13.06 – drugi przejazd przez linię mety

13.14 – 13.18 – trzeci przejazd przez linię mety

13.24 – 13.29 – czwarty przejazd przez linię mety

Stary Sącz, Rynek:

15.33 -15.51 – przyjazd na metę

## ORGANIZATOR



## PARTNER GŁÓWNY



## PARTNER



## PARTNERZY:



## PATRONI MEDIALNI:



## TVP SPORT



## WSPÓŁORGANIZATOR:



GMINA STARY SĄCZ

## SPONSORZY:





*Szanowni Państwo – organizatorzy, zawodnicy, miłośnicy kolarstwa!*

Serdecznie zapraszam Państwa do Małopolski, gdzie podczas sierpniowego weekendu odbędą się 25. Międzynarodowy Wyścig Kolarski „Memoriał Henryka Łasaka” w Limanowej i 2. „Memoriał Jana Magiera” w Starym Sączu.

W Małopolsce pamiętamy o dokonaniach i zasługach ludzi, którzy tworzyli potęgę polskiego kolarstwa. Ceniemy ich zaangażowanie, fachowość, talent i zdolności organizacyjne. Trenerzy i zawodnicy, wśród których swoje szczególne miejsce zajmowali Henryk Łasak i Jan Magiera, zostawili niezatarty ślad w historii polskiego sportu, w sercach kibiców, w naszej świadomości sportowej. Dlatego cieszę się, że Województwo Małopolskie kolejny raz jest Partnerem Głównym tych kolarskich zmagania i jestem pewien, że jako region posiadający niekwestionowane doświadczenie w organizacji dużych, międzynarodowych imprez sportowych, sprawimy, że uczestnicy wyścigów będą się u nas czuli jak najlepiej.

Kolarzom biorącym udział w „Memoriale Henryka Łasaka” i „Memoriale Jana Magiera” życzę, aby nie zabrakło Wam siły; aby sportowa rywalizacja w duchu fair play była czynnikiem motywującym na trudnych odcinkach, a satysfakcja z podjęcia wyzwania i pokonania własnych słabości wynagrodziła ten wielki wysiłek. Wszystkim Państwu życzę wielu sportowych emocji i wyjątkowych wspomnień z Małopolski.

Ze sportowym pozdrowieniem!

Witold Kozłowski  
Marszałek Województwa Małopolskiego



# MAŁOPOLSKA

trudno jej nie kochać



# Gramy dla sportu



Każda złotówka, którą przeznaczasz  
na gry liczbowe LOTTO, to 19 groszy  
dla sportu i kultury.





# KOMITET

Zawodnicy rywalizują o Puchar Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Andrzeja Dudy

## KOMITET HONOROWY

Kamil Bortniczuk  
prof. dr hab. Piotr Gliński

Radosław Piesiewicz  
Rafał Makowski  
Witold Kozłowski  
Olgierd Cieślik  
Magdalena Kopa-Wojciechowska  
Robert Ferenc  
Ryszard Mosur  
Paweł Smoliński  
Karolina Dera-Szymańska

Witold Słomka  
Tomasz Całka

Miłosz Horodyski  
Szymon Strzelichowski

Radosław Włoszek

Dariusz Seliga  
Marian Kmita  
ks. Edward Pleń  
ks. Zbigniew Kuras  
Henryk Charucki  
Jacek Lelek  
Andrzej Stawiarski  
Bogdan Łuczkowski  
Jan Skrzekut  
Jan Dziejzina  
Małgorzata Górz  
podinsp. Marcin Sak  
insp. dr Krzysztof Dymura  
Marcin Radzięta

Minister Sportu i Turystyki  
Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego,  
przewodniczący Komitetu ds. Pożytku Publicznego  
Prezes Polskiego Komitetu Olimpijskiego  
Prezes Polskiego Związku Kolarskiego  
Marszałek Województwa Małopolskiego  
Prezes Zarządu Totalizatora Sportowego Sp. z o.o.  
Członek Zarządu Totalizatora Sportowego Sp. z o.o.  
Dyrektor Generalny CMS Sp. z o.o.  
Prezes Zarządu Muszynianki Sp. z o.o.  
Stellantis & You Warszawa Krakowska  
Prezes Zarządu Małopolskiego Funduszu  
Rozwoju Sp. z o.o.  
Prezes Małopolskie Dworce Autobusowe S.A.  
Wiceprezes Zarządu Tarnowskiej Agencji Rozwoju  
Regionalnego S.A.  
Prezes Zarządu Apollo Film Sp. z o.o.  
Prezes Zarządu Małopolskiej Agencji Rozwoju  
Regionalnego S.A.  
Prezes Zarządu Międzynarodowego Portu Lotniczego  
im. JP II Kraków Balice Sp. z o.o.  
Prezes Zarządu PKP CARGO S.A.  
Dyrektor ds. Sportu w Telewizji Polsat  
Duspasterz Polskich Sportowców  
Kapelan Kolarzy  
Ambasador Wyścigu  
Burmistrz Starego Sącza  
Przewodniczący Rady Miejskiej w Starym Sączu  
Wójt Gminy Łukowica  
Wójt Gminy Limanowa  
Wójt Gminy Łącko  
Córka Jana Magiery  
Komendant Powiatowy Policji w Limanowej  
Komenda Miejska Policji w Nowym Sączu  
Dyrektor Szpitala Powiatowego w Limanowej

## KOMITET ORGANIZACYJNY / ORGANIZING COMMITTEE

Mieczysław Nowicki

Tadeusz Mytnik  
Kajetan Broniewski

Prezes Towarzystwa Olimpijczyków Polskich /  
*President of the Society of Polish Olympians*  
Dyrektor Wyścigu / *Race Director*  
Sekretarz Towarzystwa Olimpijczyków Polskich /  
*Secretary of the Society of Polish Olympians*

# KOMITET

Anna Krawczyk	Księgowa / <i>Accountant</i>
Kazimierz Gizicki	Zastępca Burmistrza Starego Sącza
Paweł Banach	Komendant Gminny Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP w Starym Sączu
Karol Golonka	Sekretarz Zarządu Oddziału Miejsko-Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej
Sylwester Ciągło	Komendant Gminny w Podegrodziu
Janusz Koza	Wiceprezes OSP Łukowica
Mariusz Piwowar	Komendant Gminny ZOGZ OSP w Łącku
Nadkom. Arkadiusz Krok	Komendant Komisariatu Policji
Wioletta Nowak	Dyrektor Szkoły Podstawowa im. J. Słowackiego w Starym Sączu
Bogdan Pałka	Prezes Auto-Moto Klub - Limanowa
Andrzej Burnagiel	Koordynator Zespołów Ratownictwa Medycznego Szpitala Powiatowego w Limanowej

## OBSŁUGA TECHNICZNA WYŚCIGU / TECHNICAL SERVICE OF THE RACE

dr Jan Harasiewicz	Lekarz Wyścigu / <i>Race Doctor</i> / Lekarz COVID / <i>COVID Doctor</i>
Magdalena Lewandowska	Organizacja Ceremonii Dekoracji / <i>Organization of the Decoration Ceremony</i>
Robert Marszałkowski	Obsługa Foto-finishu / <i>Photo-finish service</i> / Obsługa Komputerowa / <i>Computer Service</i>
Aleksandra Zientecka	Radio Wyścigu / <i>Race Radio</i>
Krzysztof Markiewicz	Obsługa CB-radio / <i>CB-radio service</i>
Piotr Zagrajek	Spiker / <i>Announcer</i>
Monika Smolińska	Fotograf / <i>Photographer</i>
MAVIC	Pojazdy Neutralne / <i>Neutral vehicles</i>
Mikołaj Marczyk	Pilot Wyścigu / <i>Race Pilot</i>
Jean-Marc Perrot	Sędzia Główny / <i>President</i>
Dawid Sobura	Komisarz II / <i>Commissioner II</i>
Dominik Dudkiewicz	Komisarz III / <i>Commissioner III</i>
Tomasz Świątek	Sekretarz / <i>Secretary</i> / Sędzia mety / <i>Finish judge</i>
Radek Winiecki	Chronometrażysta / <i>Timekeeper</i>
Aneta Kołodziejek	Sędzia / <i>Judge</i>
Grzegorz Szafranski	Sędzia Koniec Wyścigu / <i>Race End Judge</i>

## SĘDZIOWIE MOTO / MOTO JUDGES

Przemysław Ławski  
Mariusz Hochman





# REGULAMIN / REGULATIONS

## 2. MIĘDZYNARODOWY WYŚCIG KOLARSKI « MEMORIAŁ JANA MAGIERY »REGULAMIN SZCZEGÓŁOWY/ INTERNATIONAL CYCLING RACE THE MEMORIAL OF JAN MAGIERA DETAILED REGULATIONS

### ARTYKUŁ 1. Organizator / Organizer

2-gi Międzynarodowy Wyścig Kolarski „Memoriał Jana Magiera” jest organizowany przez Towarzystwo Olimpijczyków Polskich, Urząd Miejski w Starym Sączu w Starym Sączu. Wyścig będzie rozegrany według regulaminu UCI i PZKol w dniu 13 sierpnia 2023 roku. / *2nd Cycling Race "Memorial of Jan Magiera" is organized by the Society of Polish Olympians and the Town Hall in Limanowa and the County Office in Stary Sącz. The race will be held according to the UCI and PZKol regulations on August, the 13th, 2023.*

Adres organizatora - *Organizer's address:*

- Towarzystwo Olimpijczyków Polskich, **00-561 Warszawa, ul. Mokotowska 24/Vp, tel.: 22 621 53 07, fax.: 22 621 78 58,**
- *the Society of Polish Olympians, 00-561 Warsaw, ul. Mokotowska 24/Vp, phone: 22 621 53 07, fax: 22 621 78 58,*
- Urząd Miejski w Starym Sączu; ul. Stefana Batorego 25; 33-340 Stary Sącz;
- *City Hall; ul. Stefana Batorego 25; 33-340 Stary Sącz;*

Dyrektor Wyścigu / *Race Director* – Tadeusz Mytnik

Biuro Wyścigu / *Race Office*: tel. : **+48 500 755 729**, e-mail: wyscig.magiera@gmail.com

Koordynator ds. bezpieczeństwa, zabezpieczenia trasy / *Event Safety Manager*: **Katarzyna Lewandowska tel.: +48 500 755 729**

### ARTYKUŁ 2. Rodzaj imprezy / Type of event

W wyścigu mogą uczestniczyć zawodnicy elity mężczyzn i U23. Wyścig umieszczony jest w kalendarzu UCI Europe Tour. Posiada klasę **1.2**. Zgodnie z art. 2.10.008, 10 najwyższej sklasyfikowanych zawodników uzyska następujące punkty do klasyfikacji UCI: / *The men of the elite and U23 may participate in the race. The race is included in the UCI calendar in the Europe Tour. It has a class of 1.2. Acc. to art. 2.10.008, best ranked 10 riders will score points to the UCI classifications as follows:*

**40 – 30 – 25 – 20 – 15 – 10 – 5 – 3 – 3 – 3.**

### ARTYKUŁ 3. Uczestnictwo / Participation

Zgodnie z artykułem 2.1.005 regulaminu UCI w **Memoriale Jana Magiera** mogą uczestniczyć: max. 4 zagraniczne zawodowe grupy kontynentalne UCI (wg ustaleń UCI na 2023), grupy kontynentalne UCI, zawodowe grupy przełajowe UCI, reprezentacje narodowe, regionalne i klubowe. Ekipa może być złożona maksymalnie z 6 i minimalnie z 4 zawodników. / *Pursuant to article 2.1.005 of the UCI regulations, the Memorial Jan Magiera is open to: max. 4 foreign UCI continental professional groups (special permit for 2023 by the UCI), UCI continental groups, UCI cyclo-cross professional teams, national, regional and club teams. A team may consist of maximum 6 and minimum of 4 riders.*

### ARTYKUŁ 4. Biuro Wyścigu / Race Office

Biuro Wyścigu będzie czynne w dnia **13 sierpnia 2023 r.** od godziny **8.00 do 19.00:** / *The Race Office will be open on August 14 2022 from 8.00 to 19.00: Szkoła Podstawowa nr 2 im. Juliusza Słowackiego w Starym Sączu / Primary School no. Juliusz Słowacki in Stary Sącz, ul. Ignacego Daszyńskiego 23, 33-340 Stary Sącz*

Przedstawiciele ekip są proszeni o potwierdzenie uczestnictwa i odbiór numerów startowych w Biurze Wyścigu, w dniu **13.08.2023**, w godz. **8.30 do 10.30.** /

*Teams representatives are requested to confirm their starters and collect their race numbers at Race Office, on 13.08.2023, from 8.30 to 10.30.*

**Odprawa Techniczna z Dyrektorami Sportowymi**, określona artykułem 1.2.087 przepisów UCI, z udziałem Komisji Sędziowskiej, odbędzie się **13.08.2023** o godzinie **11.00**, pod adresem: / *The team managers' meeting, organized in accordance with article 1.2.087 of the UCI regulations, in the presence of the Members of Commissaires Panel, will be held on 13.08.2023 at 11.00, at: Szkoła Podstawowa nr 2 im. Juliusza Słowackiego w Starym Sączu / Primary School no. Juliusz Słowacki in Stary Sącz, ul. Ignacego Daszyńskiego 23, 33-340 Stary Sącz*

### ARTYKUŁ 5. Radio-Wyścigu / Radio-Race

Informacje podczas wyścigu będą podawane przez Radio Wyścigu na częstotliwości **168,5125 MHz**. Aparaty radiowe dla ekip i pozostałych uczestników będą wydawane **13.08.2023**, w godz. **8.30- 11.00**, przed budynkiem Biura Wyścigu.

*Race information will be broadcast by Radio Tour on the frequency: 168,5125 MHz. Radio equipment for teams and other participants will be distributed on 13.08.2023, from 8.30 to 11.00 a.m., in front of the Race Office.*

### ARTYKUŁ 6. Pojazdy neutralne / Neutral vehicles

Organizator zabezpieczy trzy pojazdy neutralne i samochód „koniec wyścigu”. *The Organizer will provide three neutral vehicles and a sag waggon in the race.*

### ARTYKUŁ 7. Limit czasu / Time limit

Limit czasu będzie wynosił: **8 %**. Zgodnie z artykułem 2.3.039 przepisów UCI limit czasu może być w wyjątkowym przypadku zwiększony przez Komisję Sędziowską po konsultacji z Organizatorem. Zawodnicy spóźnieni ponad 10 minut w stosunku do pelotonu zasadniczego będą wycofywani z wyścigu na końcu każdego okrążenia (linia mety). / *The time limit is: 8%. According to article 2.3.039 of the UCI rules, the time limit may be exceptionally increased by the Commissaires Panel in consultation with the Organizer. Riders with time deficit to peloton exceeding 10 minutes will be withdrawn from the race at the end of each lap (finish line).*



## ARTYKUŁ 8. Klasyfikacje / *Classifications*

Prowadzone będą trzy klasyfikacje:

- klasyfikacja indywidualna wg czasów
- klasyfikacja najlepszego młodzieżowca (czyli poniżej 23 lat).
- klasyfikacja premii górskich

*Three classifications will be issued:*

- *individual classification by time*
- *best young (i.e. Under 23)*
- *king of the mountains.*

Klasyfikacja premii górskich będzie rozegrana na 3 górskich premiach. - Za miejsca na górskich premiach będzie przydzielana następująca ilość punktów:

1 miejsce	5 pkt.
2 miejsce	3 pkt.
3 miejsce	1 pkt.

Klasyfikacja generalna premii górskich będzie ustalana przez dodanie punktów zdobytych na każdej górskiej premii. W przypadku ex aequo w klasyfikacji premii górskiej o kolejności zawodników będą decydowały następujące kryteria:

1. Ilość pierwszych miejsc na górskich premiach.
2. Wyższe miejsce w klasyfikacji końcowej na podstawie czasów.

Aby otrzymać nagrodę w końcowej klasyfikacji premii górskiej zawodnik musi pokonać cały dystans wyścigu mieszcząc się w limicie czasu.

*The mountain classification will be based on 3 climbs. The following points will be allocated to 3 best riders on the primes:*

1 place –	5 pts.
2 place –	3 pts
3 place –	1 pts

*General KOM classification will be based on the sum of points scored on indicated climbs. In the event of a tie in the general KOM classification, the following criteria will apply:*

1. *number of first places on climbs;*
2. *better placing in Individual classification by time.*

*Rider must complete the race within time limit in order to receive the prize for KOM classification.*

## ARTYKUŁ 9. Kontrola antydopingowa / *Doping control*

Kontrola antydopingowa według przepisów UCI i POLADA. Adres lokalu antydopingowego zostanie podany w odrębnym komunikacie podczas Odprawy technicznej z Dyrektorami Sportowymi. / *Doping control according to UCI and POLADA regulations. Addresses of anti-doping venue will be announced at Team managers meeting.*

## ARTYKUŁ 10. Ceremonia dekoracji / *Award ceremony*

Zgodnie z art. 1.2.113 zastępujący zawodnicy są zobligowani do stawienia się do ceremonii dekoracji w ciągu 10 minut od przekroczenia linii mety:

- 3 najwyższej sklasyfikowanych zawodników w indywidualnej klasyfikacji czasowej,
- zwycięzca klasyfikacji młodzieżowej,
- zwycięzca klasyfikacji górskiej.

Nagrodzeni zawodnicy mają obowiązek wzięcia udziału w konferencji prasowej, która będzie miała miejsce przy miejscu dekoracji niezwłocznie po ceremonii dekoracji.

*In accordance with art. 1.2.113, following riders are obliged to present themselves to award ceremony within 10 minutes after their arrival:*

- *3 best ranked riders in individual classification by time,*
- *best young rider (U23),*
- *the winner of KOM,*
- *the winners of special intermediate sprints.*

*The awarded competitors are obliged to attend the press conference, which will take place in the place of decoration, immediately after the award ceremony.*

## ARTYKUŁ 11. Kary / *Penalties*

W zakresie kar obowiązują wyłącznie przepisy i tabela UCI. / *The UCI rules and penalty scale is the only one applicable.*

## ARTYKUŁ 12. Nagrody, Szpitale i Komisja Sędziowska / *Awards, Hospitals and Judges Committee*

Zgodnie z przepisami UCI: pula nagród, skład komisji sędziowskiej oraz adres szpitala zostanie wydrukowany w części technicznej przewodnika. *In accordance with UCI regulations: the list of prizes, the composition of the jury and the address of the hospital will be printed in technical guide.*

## ARTYKUŁ 13. Porządek i bezpieczeństwo w wyścigu. / *Order and safety in the race*

1. Wyścig zostanie przeprowadzony przy ruchu organicznym. Oznacza to, iż ruch poprzeczny i z przeciwnego kierunku zamykany będzie na czas przejazdu czołówki i głównego peletonu. Zawodnicy spóźnieni więcej niż 10 minut w odniesieniu do głównego peletonu będą wycofani z wyścigu podczas przejeżdżania przez linię mety każdego okrążenia.



# REGULAMIN / REGULATIONS

The Race will be held under limited traffic conditions. This means that any traffic will be stopped for the duration of passage of the head of the race and the peloton with the race convoy. Riders with time deficit to peloton exceeding 10 minutes will be withdrawn from the race at finish line.

2. Zawodnicy i uczestnicy Wyścigu zobowiązani są do przestrzegania zasad i przepisów Kodeksu drogowego. Zawodnicy i wszyscy inni uczestnicy wyścigu korzystają z prawa do niestosowania się do przepisów Kodeksu drogowego tylko na skrzyżowaniach dróg nadzorowanych przez funkcjonariuszy Policji korzystających z radiowozu, oraz w przypadkach kiedy bezpośrednio przed nimi lub czołówką wyścigu znajduje się oznakowany pojazd policyjny. We wszystkich innych przypadkach zarówno zawodników, jak i innych kierowców pojazdów obowiązują przepisy ruchu drogowego.

Competitors and participants of the Race are obliged to comply with the regulations of the Highway Code. Competitors and all other participants of the race convoy are exempted to comply with the Highway Code only at crossroads supervised by the Police officers using a police car, and/or only if having mobile Police escort ahead. In all other cases the Highway Code regulations apply to competitors and drivers of other race vehicles.

3. Kierowcy pojazdów z kolumny Wyścigu zobowiązani są podporządkować się poleceniom funkcjonariuszy Policji, komisji sędziowskiej, kierownika zabezpieczenia wyścigu. / Vehicle drivers from the Race column are required to follow the instructions of the police officers, the jury committee, and the race safety manager.

4. Przed wjazdem do „wioski startowej” i na zjeździe dla pojazdów przed metą wyścigu ekipy są zobligowane do podporządkowania się poleceniom i znakom szefa transportu i przedstawicieli Organizatora upoważnionym do kierowania ruchem w obrębie parkingów. Nie wolno pozostawiać pojazdu lub zatrzymywać się bez przyczyny. Pojazd należy zaparkować na wyznaczonym miejscu. / Prior to entrance to “start venue” and at deviation before the finish line teams are requested to obey the instructions and signs given by transport chief and the organizer's representatives authorized to direct traffic within the parking lots. Please, do not abandon the vehicle nor stop without cause. The vehicle should be parked in designated post.

5. Pojazdy komisji sędziowskiej mają prawo kontynuować jazdę do linii mety. / The vehicles of the commissaires' panel are allowed to continue to the finish line.

6. W przypadku kolizji lub wypadku należy obowiązkowo zatrzymać pojazd, zorganizować ostrzeżenie użytkowników drogi o stojącym pojeździe, udzielić pierwszej pomocy ofiarom wypadku i powiadomić o wypadku policyjną służbę wyścigu. / In case of a collision or accident, it is mandatory to stop the vehicle, manage the warning of others about a stationary vehicle, provide first aid and notify the police race escort about the accident.

7. Uczestnicy Wyścigu winni posiadać ubezpieczenie OC, NW i kosztów leczenia. / Race participants should have: liability, accident and medical insurance.

8. Organizator nie odpowiada za żadne wypadki ani szkody materialne w stosunku do osób trzecich przed wyścigiem, w czasie jego trwania i po wyścigu. / The organizer is not responsible for any accidents or material damage to third parties before, during and after the race.

9. Wszelkie spotkania oraz ceremonie będą przeprowadzane zgodnie z bieżącymi zaleceniami UCI i polskich władz dot. Przeciwdziałania rozszerzania się pandemii Covid-19. / All meetings and ceremonies will be held in accordance with the up-to-date recommendations of the UCI and Polish authorities regarding the prevention of the spread of the Covid-19 pandemic.

# LISTA NAGRÓD / PRIZE LIST

Note 1: all prizes will be paid in zlotys. / Uwaga 1: wszystkie nagrody będą płacone w złotych

Note 2: The rewards will be reduced by:

1. 10% of the tax in force in Poland,
2. Contributing cyclists to the fight against doping (~ 2%).

Uwaga 2: nagrody będą pomniejszone o:

1. 10% podatku obowiązującego w Polsce,
2. Kontrybucja zawodników na walkę z dopingiem (~ 2 %)

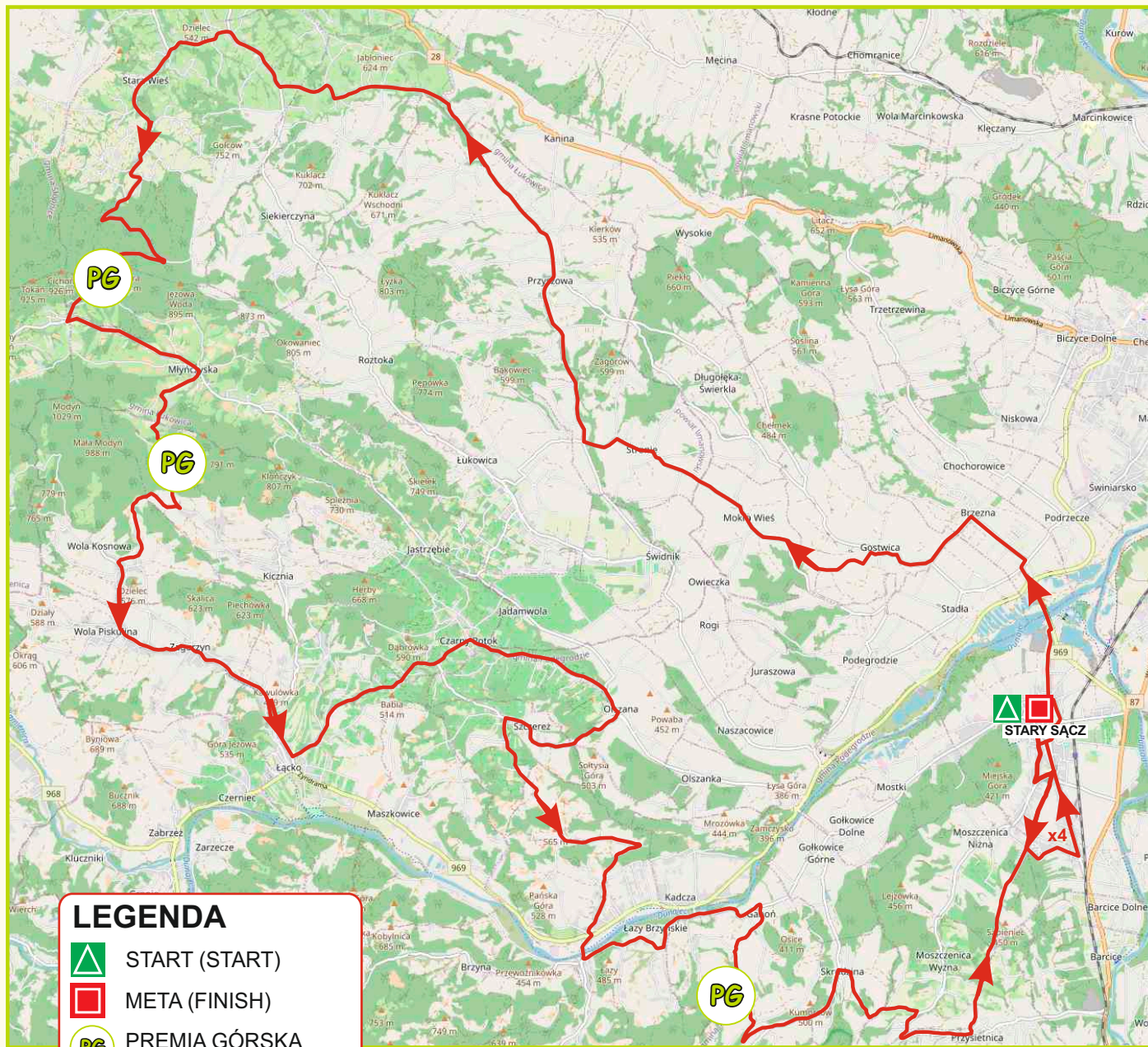
## 1. Prizes / Nagrody

Place Miejsce	€	1€=4,5 PLN	-10% tax podatek PLN	Real rice PLN	Contributing doping.-(~2%) PLN	to pay / do wypłaty PLN
1.	2.424	10.908	1.091	9.817	196	9.620
2.	1.209	5.441	544	4.897	98	4.800
3.	610	2.745	275	2.470	49	2.420
4.	305	1.373	137	1.236	25	1.210
5.	239	1.076	108	968	19	950
6.	181	815	82	733	15	720
7.	181	815	82	733	15	720
8.	121	545	55	490	10	480
9.	121	545	55	490	10	480
10.	60	270	27	243	5	240
11.	60	270	27	243	5	240
12.	60	270	27	243	5	240
13.	60	270	27	243	5	240
14.	60	270	27	243	5	240
15.	60	270	27	243	5	240
16.	60	270	27	243	5	240
17.	60	270	27	243	5	240
18.	60	270	27	243	5	240
19.	60	270	27	243	5	240
20.	60	270	27	243	5	240
Razem/Total	6.051	27.233	2.726	24.507	492	24.040




# TRASA / PRZEKROJE / ROUTE / SECTIONS



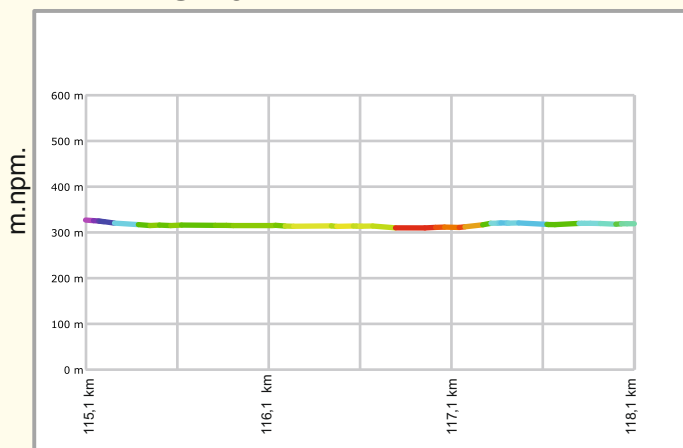
2 MIĘDZYNARODOWY WYŚCIG KOLARSKI „MEMORIAŁ JANA MAGIERY”



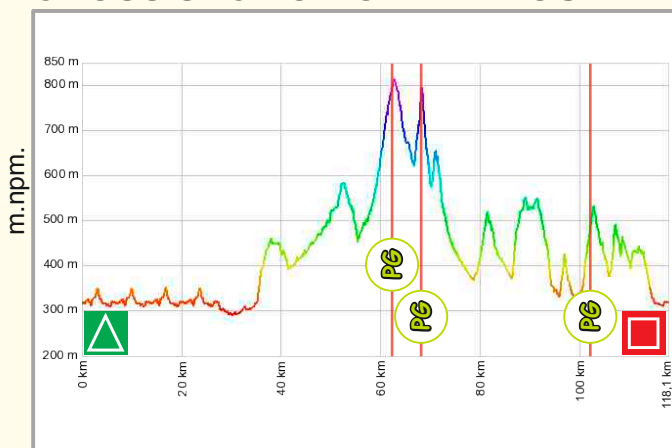
## LEGENDA

-  START (START)
-  META (FINISH)
-  PREMIA GÓRSKA (MOUNTAIN PREMIUM)

## OSTATNIE 3 km/ THE LAST 3 km



## PRZEKRÓJ CAŁEJ TRASY/ CROSS SECTION OF THE ROUTE





# ZWYCIĘZCY

2022 Michael Boros (Czechy)



## PROGRAM

**13.08.2023 r. - niedziela / Sunday**

**06.00 - 10.00 - śniadanie/breakfast: Szkoła Podstawowa nr 3 im. ks. płk. Józefa Jońca, ul. Jordana 3, Limanowa  
Stary Sącz, ul. Daszyńskiego 23, Szkoła Podstawowa im. J. Słowackiego**

**08.30 - 10.30** - weryfikacja licencji, wydawanie numerów startowych / *license control, distribution of the body numbers*

**08.30 - 11.00** - wydawanie apartaów radiowych akredytowanym samochodom / *to equip with radios to accredited cars*

**11.00** - odprawa Techniczna z Dyrektorami Sportowymi, w obecności zespołu sędziowskiego przedstawicielami miasta, policji i zespołu lekarskiego / *Technical Meeting with the Sports Directors, representatives of the city, police and medical team in the presence of the judges*

**11.30** - odprawa Techniczna z kierowcami / *Technical Meeting with drivers*

**Stary Sącz, Rynek:**

**11.35 - 12.35** - podpisywanie listy startowej i prezentacja ekip  
/ the signing of the starting sheet, Official Presentation all teams which participate in the race

**Stary Sącz, Rynek:**

**12.45** - start ostry / *access to Real Start*

**12.54 - 12.55** - pierwszy przejazd przez linię mety / *first run across the finish line*

**13.04 - 13.06** - drugi przejazd przez linię mety / *the second run across the finish line*

**13.14 - 13.18** - trzeci przejazd przez linię mety / *the third run across the finish line*

**13.24 - 13.29** - czwarty przejazd przez linię mety / *fourth run across the finish line*

**15.33 - 15.51** - przyjazd na metę / *arrival at the finish line*

10 min. po przyjeździe na metę ceremonia dekoracji / *10 minutes after arriving at the finish line the decoration ceremony*

**Stary Sącz, ul. Daszyńskiego 23, Szkoła Podstawowa im. J. Słowackiego:**

**16.00 - 18.00** - wypłata nagród / *payment of prizes*

**15.40 - 17.30** - kąpiel zawodników / *cyclists bath*

**15.40 - 18.30** - obiad dla wszystkich uczestników / *lunch for all participants*

# HARMONOGRAM/TIME SCHEDULE



## HARMONOGRAM CZASOWY 13.08.2023 r.

START HONOROWY		from the start / od startu	to the finish / do mety	speed of the race column / prędkość kolumny wyścigu		
				42	40	38
	↑ <b>STARY SĄCZ, ul. Rynek z prawej Informacja Turystyczna, kostka brukowa, (4 małe okrążenia do końca)</b>	0,0	118,1	12:45	12:45	12:45
	← na skrzyżowaniu w ul. Rynek, z prawej ul. Jana Pawła II, drogą w kierunku Nowy Targ	0,0	118,1	12:45	12:45	12:45
	← na skrzyżowaniu z ul. Jagiellońskiej w ul. 3 Maja	0,2	117,9	12:45	12:45	12:45
	← na rondzie z ul. Partyzantów, w ul. Nową, wysepki	1,3	116,8	12:46	12:46	12:47
	→ z ul. Nowej w ul. Lipską (zaraz za cmentarzem)	1,7	116,4	12:47	12:47	12:47
	← na skrzyżowaniu drogą w kierunku Stary Sącz, w ul. Witosa, wjazd na drogę z pierwszeństwem, znak STOP	3,2	114,9	12:49	12:49	12:50
	← na skrzyżowaniu z ul. Witosa w ul. Węgierską, znak STOP	4,4	113,7	12:51	12:51	12:51
	↑ <b>STARY SĄCZ, ul. Rynek z prawej Informacja Turystyczna, kostka brukowa (3 małe okrążenia do końca)</b>	6,9	111,2	12:54	12:55	12:55
	← na skrzyżowaniu w ul. Rynek, z prawej ul. Jana Pawła II, drogą w kierunku Nowy Targ	7,0	111,1	12:55	12:55	12:56
	← na skrzyżowaniu z ul. Jagiellońskiej w ul. 3 Maja	7,2	110,9	12:55	12:55	12:56
	← na rondzie z ul. Partyzantów, w ul. Nową, wysepki	8,3	109,8	12:56	12:57	12:58
	→ z ul. Nowej w ul. Lipską (zaraz za cmentarzem)	8,7	109,4	12:57	12:58	12:58
	← na skrzyżowaniu drogą w kierunku Stary Sącz, w ul. Witosa, wjazd na drogę z pierwszeństwem, znak STOP	10,2	107,9	12:59	13:00	13:01
	← na skrzyżowaniu z ul. Witosa w ul. Węgierską, znak STOP	11,4	106,7	13:01	13:02	13:03
	↑ <b>STARY SĄCZ, ul. Rynek z prawej Informacja Turystyczna, kostka brukowa (2 małe okrążenia do końca)</b>	13,9	104,2	13:04	13:05	13:06
	← na skrzyżowaniu w ul. Rynek, z prawej ul. Jana Pawła II, drogą w kierunku Nowy Targ	14,0	104,1	13:05	13:06	13:07
	← na skrzyżowaniu z ul. Jagiellońskiej w ul. 3 Maja	14,2	103,9	13:05	13:06	13:07
	← na rondzie z ul. Partyzantów, w ul. Nową, wysepki	15,3	102,8	13:06	13:07	13:09
	→ z ul. Nowej w ul. Lipską (zaraz za cmentarzem)	15,7	102,4	13:07	13:08	13:09
	← na skrzyżowaniu drogą w kierunku Stary Sącz, w ul. Witosa, wjazd na drogę z pierwszeństwem, znak STOP	17,2	100,9	13:09	13:10	13:12
	← na skrzyżowaniu z ul. Witosa w ul. Węgierską, znak STOP	18,4	99,7	13:11	13:12	13:14
	↑ <b>STARY SĄCZ, ul. Rynek z prawej Informacja Turystyczna, kostka brukowa (1 małe okrążenie do końca)</b>	20,9	97,2	13:14	13:16	13:18
	← na skrzyżowaniu w ul. Rynek, z prawej ul. Jana Pawła II, drogą w kierunku Nowy Targ	21,0	97,1	13:15	13:16	13:18
	← na skrzyżowaniu z ul. Jagiellońskiej w ul. 3 Maja	21,2	96,9	13:15	13:16	13:18
	← na rondzie z ul. Partyzantów, w ul. Nową, wysepki	22,3	95,8	13:16	13:18	13:20
	→ z ul. Nowej w ul. Lipską (zaraz za cmentarzem)	22,7	95,4	13:17	13:19	13:20
	← na skrzyżowaniu drogą w kierunku Stary Sącz, w ul. Witosa, wjazd na drogę z pierwszeństwem, znak STOP	24,2	93,9	13:19	13:21	13:23
	← na skrzyżowaniu z ul. Witosa w ul. Węgierską, znak STOP	25,4	92,7	13:21	13:23	13:25
	↑ <b>STARY SĄCZ, ul. Rynek z prawej Informacja Turystyczna, kostka brukowa (koniec małych okrążeń)</b>	27,9	90,2	13:24	13:26	13:29
	→ na skrzyżowaniu z ul. Rynek, w ul. Jana Pawła II, z lewej droga w kierunku Nowy Targ, Nowy Sącz, wjazd na drogę z pierwszeństwem	28,0	90,1	13:25	13:27	13:29
	← na rondzie z ul. Jana Pawła II w ul. Pod Ogrodami, wysepki	28,2	89,9	13:25	13:27	13:29
	← na skrzyżowaniu z ul. Pod Ogrodami w ul. Polną	28,7	89,4	13:26	13:28	13:30
	→ z ul. Polnej w ul. 11 Listopada	28,9	89,2	13:26	13:28	13:30
	← na skrzyżowaniu wjazd na drogę nr 969, wjazd na drogę z pierwszeństwem	969	30,4	87,7	13:28	13:30
	↑ <b>PM BRZEZNA</b>	969	31,1	87,0	13:29	13:31
	↑ na rondzie drogą w kierunku Podegrodzie, Lianowa, zjazd z drogi nr 969	969	31,3	86,8	13:29	13:31
	→ na rondzie drogą w kierunku Nowy Sącz Zachód, Limanowa,		31,6	86,5	13:30	13:32
	← drogą w kierunku Brzezna Centrum		31,8	86,3	13:30	13:32
	← drogą w kierunku Poświętne		33,2	84,9	13:32	13:34
	↑ <b>PM GOSTWICA</b>		33,7	84,4	13:33	13:35
	→ na skrzyżowaniu		33,5	84,6	13:32	13:35
	↑ <b>PM GOSTWICA</b>		34,4	83,7	13:34	13:36
	← drogą w kierunku Mokra Wieś		36,6	81,5	13:37	13:39



	↑	<b>PM MOKRA WIEŚ</b>		37,0	81,1	13:37	13:40	13:43
	↑	<b>PM STRONIE</b>		39,9	78,2	13:42	13:44	13:48
	←	główną drogą, z prawej droga Zagórów		41,6	76,5	13:44	13:47	13:50
	→	na skrzyżowaniu, znak STOP		42,3	75,8	13:45	13:48	13:51
	↑	z prawej droga		42,5	75,6	13:45	13:48	13:52
	↑	<b>PM PRZYSZOWA</b>		43,4	74,7	13:47	13:50	13:53
	↑	<b>PM SIEKIERCZYNA</b>		48,8	69,3	13:54	13:58	14:02
	←			49,6	68,5	13:55	13:59	14:03
	↑	<b>PM STARA WIEŚ</b>		52,6	65,5	14:00	14:03	14:08
	→	na skrzyżowaniu wjazd na drogę z pierwszeństwem		53,1	65,0	14:00	14:04	14:08
	←			54,6	63,5	14:03	14:06	14:11
	←	na skrzyżowaniu wjazd na drogę z pierwszeństwem		56,2	61,9	14:05	14:09	14:13
	↑	<b>PM ROZTOKA</b>		63,2	54,9	14:15	14:19	14:24
	↑	<b>PREMIA GÓRSKA</b>		63,4	54,7	14:15	14:20	14:25
	↑	<b>PM ZALESIE</b>		64,3	53,8	14:16	14:21	14:26
	←	drogą w kierunku Młynczyska, Łukowica, Golkowice		64,4	53,7	14:17	14:21	14:26
	↑	<b>PM MŁYŃCZYSKA</b>		64,5	53,6	14:17	14:21	14:26
	→	drogą w kierunku Cisowy Dział		67,2	50,9	14:21	14:25	14:31
	←	na skrzyżowaniu drogą do Krzyża		68,1	50,0	14:22	14:27	14:32
	↑	z prawej droga		68,6	49,5	14:23	14:27	14:33
	↑	<b>PREMIA GÓRSKA</b>		68,6	49,5	14:23	14:27	14:33
	←	<b>bardzo ostry zakręt !!!</b>		68,8	49,3	14:23	14:28	14:33
	→	<b>na skrzyżowaniu, bardzo ostro</b>		70,6	47,5	14:25	14:30	14:36
	←	<b>ostry zakręt,</b>		70,7	47,4	14:26	14:31	14:36
	←	<b>ostry zakręt,</b>		70,8	47,3	14:26	14:31	14:36
	→	na skrzyżowaniu, z lewej droga Kosary		72,9	45,2	14:29	14:34	14:40
	←	na skrzyżowaniu wjazd na drogę z pierwszeństwem		73,3	44,8	14:29	14:34	14:40
	↑	<b>PM ZAGÓRZYN</b>		74,5	43,6	14:31	14:36	14:42
	↑	z prawej droga Boconiec		77,3	40,8	14:35	14:40	14:47
	↑	<b>PM ŁĄCKO</b>		77,7	40,4	14:36	14:41	14:47
	↑	z lewej droga Browary		78,2	39,9	14:36	14:42	14:48
	←	drogą w kierunku Czorny Potok w ul. Długa, znak STOP, wysepka		79,6	38,5	14:38	14:44	14:50
	↑	<b>PM CZARNY POTOK</b>		82,3	35,8	14:42	14:48	14:54
	↑	<b>PM OLSZANA</b>		84,2	33,9	14:45	14:51	14:57
	→	drogą w kierunku Szczereż		87,2	30,9	14:49	14:55	15:02
	↑	<b>PM SZCZEREŻ</b>		88,4	29,7	14:51	14:57	15:04
	←			89,9	28,2	14:53	14:59	15:06
	←	na skrzyżowaniu znak STOP		96,2	21,9	15:02	15:09	15:16
	←	za mostem droga w kierunku Łazy Brzyńskie, Stary Sącz		96,7	21,4	15:03	15:10	15:17
	←	na skrzyżowaniu z prawej droga Popardówka		98,3	19,8	15:05	15:12	15:20
	←	główną drogą, z prawej droga Opalanka		98,5	19,6	15:05	15:12	15:20
	↑	<b>PM GABON</b>		99,0	19,1	15:06	15:13	15:21
	→	drogą w kierunku Kościół,		100,9	17,2	15:09	15:16	15:24
	↑	<b>PREMIA GÓRSKA</b>		103,6	14,5	15:13	15:20	15:28
	←	<b>bardzo ostry zakręt !!!!</b>		104,0	14,1	15:13	15:21	15:29
	←	na krzyżowaniu wjazd na drogę Powiatową, wjazd na drogę z pierwszeństwem		104,6	13,5	15:14	15:21	15:30
	↑	<b>PM SKRUDZINA</b>		105,4	12,7	15:15	15:23	15:31
	→	na most		106,5	11,6	15:17	15:24	15:33
	→	drogą na Działa Moszczenica		106,8	11,3	15:17	15:25	15:33
	←	na skrzyżowaniu drogą w kierunku Moszczenica		107,7	10,4	15:18	15:26	15:35
	→	na skrzyżowaniu wjazd na drogę z pierwszeństwem		108,7	9,4	15:20	15:28	15:36
	↑	<b>PM PRZYSIETNICA</b>		109,2	8,9	15:21	15:28	15:37
	←	na skrzyżowaniu drogą na Leśni...		109,4	8,7	15:21	15:29	15:37
	←	drogą w kierunku Strzębiałki		110,8	7,3	15:23	15:31	15:39
	→	na skrzyżowaniu drogą w kierunku Stary Sącz, w ul. Witosa, wjazd na drogę z pierwszeństwem, znak STOP		114,5	3,6	15:28	15:36	15:45
	↑	ul. Witosa, z lewej ul. Wrzosowa		114,7	3,4	15:28	15:37	15:46
	↑	ul. Witosa, z prawej droga Węg...		115,4	2,7	15:29	15:38	15:47
	←	na skrzyżowaniu z ul. Witosa w ul. Węgierską, znak STOP		115,6	2,5	15:30	15:38	15:47
	↑	<b>STARY SĄCZ, ul. Rynek z prawej Informacja Turystyczna, kostka brukowa</b>		118,1	0,0	15:33	15:42	15:51

15.33 – 15.51 – przyjazd na metę / arrival at the finish line

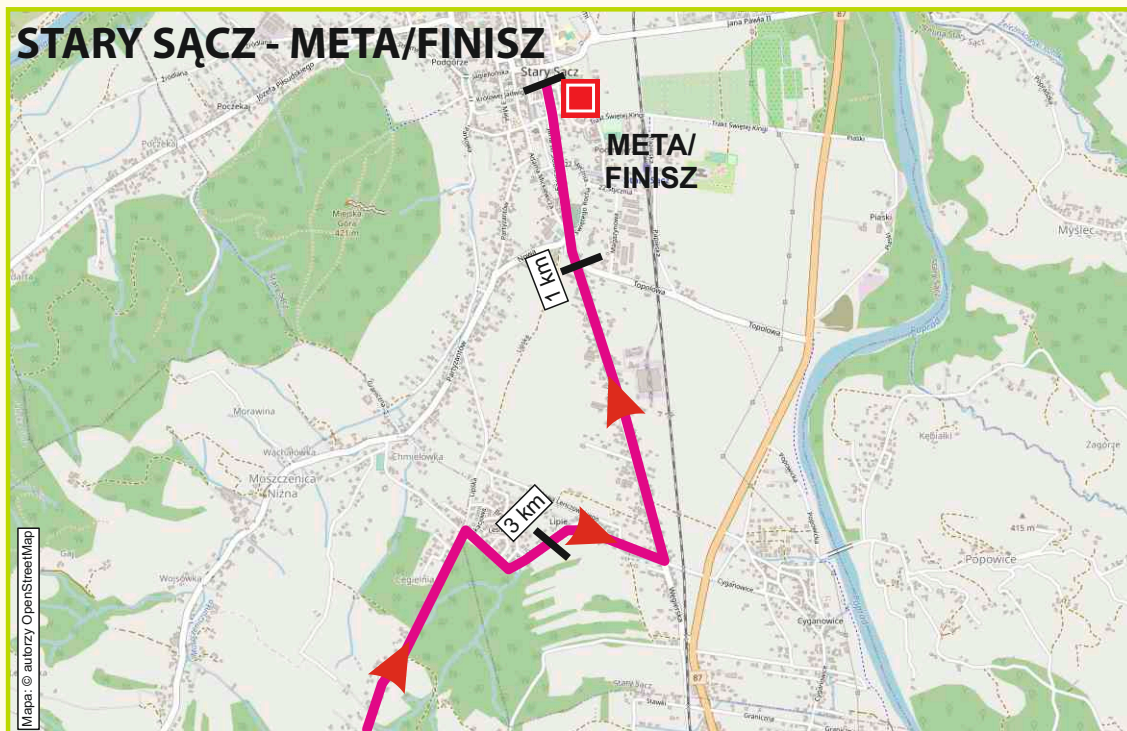
10 min. po przyjeździe na metę ceremonia dekoracji / 10 minutes after arriving at the finish line the decoration ceremony

Stary Sącz, ul. Daszyńskiego 23, Szkoła Podstawowa im. J. Słowackiego

16.00 - 18.00 - wypłata nagród / payment of prizes

15:40 - 17:30 - kąpiel zawodników w miejscu zakwaterowania / cyclists bath at places accommodation

15.40-18.30 - obiad dla wszystkich uczestników / lunch for all participants



## INSTYTUCJE/INSTITUTIONS



**B** Biuro, Prasa, Sędziowie /Office, Press, Judges  
Stary Sącz, ul. Daszyńskiego 23,  
Szkoła Podstawowa im. J. Słowackiego



Kąpiel zawodników / Cyclists bath  
Stary Sącz, ul. Daszyńskiego 23,  
Szkoła Podstawowa im. J. Słowackiego



**TM** Odprawa techniczna / Technical meeting:  
Stary Sącz, ul. Daszyńskiego 23,  
Szkoła Podstawowa im. J. Słowackiego



**H** Szpital / Hospital  
Szpital Specjalistyczny im. J. Śniadeckiego  
w Nowym Sączu ul. Młyńska 10,  
33-300 Nowy Sącz, tel. 18 443-88-77 wew. 512



**Obiad / Lunch**  
dla wszystkich uczestników / for all participants:  
Stary Sącz, ul. Daszyńskiego 23,  
Szkoła Podstawowa im. J. Słowackiego



## STARY SĄCZ – MIEJSCE DO ODKRYCIA

Starszy niż legenda. Tu jeszcze w koronach lip pobrzmiwa sława króla Sobieskiego, tu jeszcze można przejść po tych samych kamieniach, po których stąpała św. Kinga, tu jeszcze stare piwnice pamiętają ciężar beczek z węgierskim tokajem. Stary Sącz – średniowieczny klejnot wśród zielonych wzgórz.



Zespół klasztorny ss. Klarysek

*fol. Jarosław Mierzwa*

Dumą mieszkańców jest zabytkowa zabudowa centrum i rynek – pamiątka po lokacji miasta. Tutaj tylko można się przekonać, że czas da się zatrzymać. Niespieszny spacer wśród małych kamieniczek gwarantuje żywy kontakt z historią. Nad miasteczkiem góruje barokowy hełm wieży i XIII-wieczny klasztorny kościół pw. Świętej Trójcy. Historia sióstr klarysek jest nierozdzielnie związana z historią miasta i całej Sądecczyzny przez fundatorkę zakonu i patronkę Starego Sącza św. Kingę.

W mieście urodził się ks. prof. Józef Tischner, dorastała śpiewaczka Ada Sari. Starosądeczanie z całych sił starają się zachować klimat galicyjskiego miasteczka. Tutaj nawet szyldy muszą być skrojone pod tradycję. Życie toczy się niespiesznie, ale mocnym nurtem.

Stary Sącz nie żyje tylko historią, choć jest z niej dumny. Kto chce odetchnąć od ciężaru wieków i poczuć puls natury oraz swój, ma do dyspozycji łączące się w Starym Sączu trasy rowerowe Velo Dunajec i Velo Natura, ścieżki biegowe, kąpieliska i wspaniałe lasy Beskidu Sądeckiego. Prawdziwie modnymi miejscówkami stały się w ostatnich latach oryginalne przyciągające turystów atrakcje.



Z pomostów i czatowni Enklawy Przyrodniczej Bobrowisko, u zbiegu Dunajca i Popradu, niespiesznie można podglądać bobry, ptaki i cały mikrokosmos mieszkańców stawów i mokradeł. Spacer po Leśnym Moło na Miejskiej Górze poprowadzi nas wśród koron drzew i nagrodzi spektakularnym widokiem na Stary Sącz, Kotlinę Sądecką i Beskid Niski, a ścieżka przyrodnicza w kształcie sferycznych konstrukcji zainteresuje małych i dużych. Doskonałym uzupełnieniem plenerowych wypraw będzie krótka eskapada do pobliskiej Woli Kroguleckiej. Tam z fantazyjnej platformy w kształcie ślimaka można bez końca wpatrywać się w królową Beskidu Sądeckiego Jaworzynę i zachody słońca. To z tych i jeszcze kilku, a może kilkunastu powodów – koncerty, festiwale, jarmarki, plenery malarskie, wydarzenia sportowe Galeria Sztuki Współczesnej IMO – Stary Sącz jest regularnie umieszczany w rankingach „Top 10” małych, klimatycznych, tętniących życiem miasteczek, które po prostu trzeba zobaczyć.



Enklawa przyrodnicza Borowisko

fot. Konrad Rogoziński



Festiwal Pannonica

fot. Andrzej Rams



Leśne moło na Miejskiej Górze w Starym Sączu

fot. Rafał Kamiński



Platforma widokowa Wola Kroguelcka

fot. Konrad Rogoziński



# GMINA ŁUKOWICA

Aktywny  
wypoczynek

ZOBACZ  
PIĘKNO  
BESKIDU  
WYSPOWEGO



Gmina Łukowica  
"Kto raz tutaj przyjedzie, ponownie wraca".

Baza noclegowa



Nowoczesne  
place zabaw dla dzieci



Piesze i rowerowe  
ścieżki górskie



Zabytkowe obiekty



[www.nowa.lukowica.pl](http://www.nowa.lukowica.pl)

fot. Andrzej Bukański /Tadeusz Duda  
oprac. Katarzyna Wnęgowicz



# MAŁOPOLSKA

## MAŁOPOLSKI FUNDUSZ ROZWOJU



### Cele Funduszu:

- likwidowanie barier w dostępie do kapitału poprzez oferowanie pożyczek, reporeczeń oraz innych instrumentów finansowych
- wsparcie mikro, małych i średnich przedsiębiorstw z regionu poprzez udzielanie finansowania na prostych zasadach
- stymulowanie wzrostu inwestycji i rozwoju przedsiębiorczości na terenie województwa małopolskiego
- wzmacnianie potencjału rozwojowego regionalnej gospodarki



 MAŁOPOLSKA  
INWESTUJE

# CENTRUM MEDYCyny SPORTOWEJ

## Uprawiaj sport świadomie

**Klinika ortopedyczna**

**Rehabilitacja**

☛ pełny zakres

**Szpital**

operacje ortopedyczne ☛

**Rezonans  
Magnetyczny 3T**

☛ aparat przystosowany do badań sportowców w zakresie ortopedii, neurologii i kardiologii

**Poradnia Leczenia Bólu**

**Zabiegi interwencyjne:**

blokady / nerolizy współczulne ☛  
blokady / nerolizy nerwów obwodowych ☛  
termolezja ☛

**Tomografia  
Komputerowa**

☛ pełny zakres badań

## **CMS i Wracasz do gry!**

Centrum Medycyny Sportowej to ośrodek leczniczo-rehabilitacyjny, specjalizujący się w leczeniu urazów ortopedycznych. CMS wykorzystuje najnowocześniejsze technologie w diagnozie, leczeniu i rehabilitacji.

**CENTRUM MEDYCyny SPORTOWEJ - WARSZAWA ul. Wawelska 5**

**tel. 22 592 93 05 do 10**

[www.cms.waw.pl](http://www.cms.waw.pl)

Źródło  
Naturalnego  
Magnezu



NATURALNA WODA MINERALNA  
CZĘŚCIOWO ODGAZOWANA



**Muszynianka**  
wysokozmineralizowana

zawiera  
magnez i wapń